

**HAMBURG** *airlines*



# Flugplan

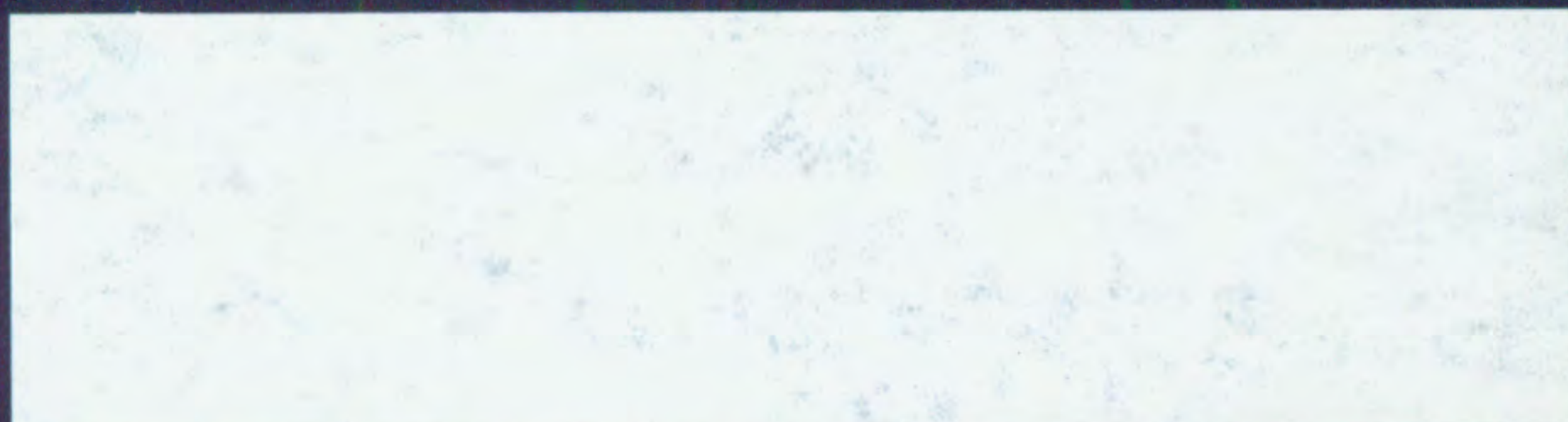
**Service - **  
**040/50 75 29 00**

**31. Okt. 93 - 26. März 94**

# Flugplan

**Service - **  
**040/50 75 29 00**

Buchung über Ihr IATA-Reisebüro



**31. Okt. 93 - 26. März 94**

# Wenn es Nacht wird in Hamburg



Erleben Sie Hamburg von seiner schönsten Seite mit den Erfolgs-Musicals »Das PHANTOM der OPER« und »CATS«.

Sichern Sie sich jetzt Ihr Musical-Erlebnis:

**T/EL/E  
TICKET**

HAMBURG 040 - 270 75 270

BOCHUM 0234 - 97 66 97

STUTT GART 0711 - 77 8 55

Täglich von 8 bis 20 Uhr. Oder in Ihrem Reisebüro und bei allen Vorverkaufsstellen.



## Willkommen an Bord bei Hamburg Airlines!

Lieber Fluggast,

durch finanzielle Turbulenzen unserer Muttergesellschaft kam auch Hamburg Airlines in unruhiges Fahrwasser. Nach mehr als fünf Jahren zuverlässigen Flugverkehrs in Europa mußten wir unsere Gesellschaft neu ordnen und auch das Streckennetz einer harten wirtschaftlichen Überprüfung unterziehen.

Mit unserem Winterflugplan haben wir eine klare Konzentration auf unsere Kernstrecken vorgenommen. Unsere Routen stützen sich auf die Abflughäfen Hamburg, Saarbrücken und Berlin. Hier sind wir bekannt und können auf eine gute Nachfrage vertrauen. Innerhalb Europas – und vor allem innerhalb Deutschlands – als Linienfluggesellschaft erfolgreich zu fliegen, ist in den letzten Jahren immer schwieriger geworden. Der Kostendruck steigt enorm, zahlreiche Leistungserbringer nutzen ihre Monopolstellung aus. Gleichzeitig gibt es im vereinten Europa keinen Routenschutz. Diese Vorstufe eines pan-europäischen Wettbewerbs ist in der Luftfahrt bereits Realität geworden, alle Gesellschaften beobachten das Streckenaufkommen ihrer Mitbewerber aufmerksam und zögern nicht, in bisher fremde Märkte einzutreten.

Mit unserer Strecken-Konzentration wollen wir uns dem Wettbewerb stellen. Ausschlaggebend dafür waren vor allem Sie, unsere Fluggäste. Sie haben uns angespornt, Sie haben unsere Flüge in den letzten Wochen verstärkt gebucht und so bewiesen, daß Hamburg Airlines ein fester Bestandteil des deutschen Flugverkehrs geworden ist. Für Ihr Vertrauen möchten wir, Geschäftsleitung und Mitarbeiter, gleichermaßen unseren herzlichen Dank sagen.

Wir freuen uns auf viele gemeinsame Flüge!

Willkommen an Bord!

Ihre Hamburg Airlines

**Hamburg Airlines Tarife innerdeutsch gültig  
ab 31. 10. 93. Änderungen vorbehalten !!!**

von	nach	Business Class		Sondertarife*	
		C/OW	C/RT	SPAR 7 W-TARIF <sup>1)</sup>	SPAR 14 A-TARIF <sup>2)</sup>
Berlin	Hamburg	272	544	354	245
	Saarbrücken	427	854	556	385
Dresden	Hamburg	365	730	475	329
	Leipzig	213	426	277	192
	Saarbrücken	394	788	513	355
Hamburg	Berlin	272	544	354	245
	Dresden	365	730	475	329
	Leipzig	343	686	446	309
	Saarbrücken	443	886	576	399
Leipzig	Dresden	213	426	277	192
	Hamburg	343	686	446	309
	Saarbrücken	394	788	513	355
Saarbrücken	Berlin	427	854	556	385
	Dresden	394	788	513	355
	Hamburg	443	886	576	399
	Leipzig	394	788	513	355

<sup>1)</sup> Wochenendtarif

<sup>2)</sup> Abendtarif

Kleinkinder-, Kinder-, Jugend- und Senioren-Ermäßigungen innerhalb Deutschlands auf allen genannten Sondertarifen:

Kleinkinder: unter 2 Jahren ohne Sitzplatzanspruch frei

Kinder: bis 11 Jahren 50% Ermäßigung

Jugendliche: 12 bis einschließlich 24 Jahre erhalten 50% Ermäßigung

Senioren: ab 60 Jahre erhalten 25% Ermäßigung.

Es gelten die jeweiligen Bedingungen des angewandten Sondertarifs.

**Bedingungen der Sondertarife\***

**Sondertarife innerdeutsch:**

SPAR 7: \* Hin- und Rückflug fest buchen  
\* Buchung und Bezahlung bis spätestens 7 Tage vor Reiseantritt  
\* Rückflug frühestens 2 Tage später  
\* Maximale Aufenthaltsdauer: 3 Monate

SPAR 14: \* Nur auf Direktflügen (ohne Umsteigen)  
\* Hin- und Rückflug fest buchen  
\* Buchung und Bezahlung bis spätestens 14 Tage vor Reiseantritt  
\* Rückflug frühestens 2 Tage später  
\* Maximale Aufenthaltsdauer: 3 Monate

WOCHENEND TARIF: \* Hin- und Rückflug fest buchen  
\* Mindestaufenthalt:  
1 Übernachtung von Samstag auf Sonntag (Sunday-Rule)  
\* Maximale Aufenthaltsdauer:  
3 Monate

ABEND TARIF: \* Nur auf Direktflügen (ohne Umsteigen)  
\* Hin- und Rückflug fest buchen  
\* Rückflug frühestens 1 Tag später  
\* Hin- und Rückflug müssen nach 19.30 Uhr erfolgen  
\* Maximale Aufenthaltsdauer:  
3 Monate

\* Für alle hier aufgeführten innerdeutschen und europäischen Sondertarife gilt ein eingeschränktes Sitzplatzangebot.

Bitte informieren Sie sich über Abbestellungs-, Erstattungs- und Reservierungsänderungsgebühren bei Ihrem Reisebüro oder HAMBURG AIRLINES.

## Hamburg Airlines Tarife innerhalb Europas gültig ab 31. 10. 93. Änderungen vorbehalten !!!

von	nach	Business Class		Sondertarife*	
		C/OW	C/RT	FLIEG & SPAR	Super F & S <sup>1)</sup>
Berlin	Riga	998	1996	1097	877
	Tallinn	1052	2104	1156	924
	Vilnius	894	1788	986	760
Dresden	Salzburg	396	792	488	373
Hamburg via THF	Riga	998	1996	1097	877
	Salzburg	494	988	595	462
	Tallinn	1052	2104	1156	924
	Vilnius	1013	2026	1096	861
Saarbrücken via THF	Riga	998	1996	1097	877
	Tallinn	1052	2104	1156	924
	Vilnius	1038	2076	1146	911

<sup>1)</sup> SUPER FLIEG & SPAR

## Bedingungen der Sondertarife\*

### Sondertarife innerhalb Europas

FLIEG & SPAR: \* Hin- und Rückflug fest buchen und Bezahlung bis spätestens 24 Stunden nach der Reservierung  
 \* Frühester Rückflug am Sonntag nach Reiseantritt (Sunday-Rule)  
 \* Maximale Aufenthaltsdauer: 6 Monate  
 \* Umbuchungen: DM 100,- Gebühr (Kinder 50,-, Jugendliche 75,-)

SUPER FLIEG & SPAR: \* Nur auf Direktflügen (ohne Umsteigen). Gleichzeitige Buchung und Bezahlung bis spätestens 7 Tage vor Reiseantritt  
 \* Frühester Rückflug am Sonntag nach Reiseantritt (Sunday-Rule)  
 \* Maximale Aufenthaltsdauer: 3 Monate  
 \* Umbuchungen: DM 100,- Gebühr (Kinder 50,-, Jugendliche 75,-)

Kleinkinder-, Kinder-, Jugend- und Senioren-Ermäßigungen auf allen genannten europäischen Sondertarifen:

Kleinkinder: unter 2 Jahren ohne Sitzplatzanspruch  
 90% Ermäßigung  
 Kinder: bis 11 Jahre 50% Ermäßigung  
 Jugendliche: 12 bis einschließlich 24 Jahre erhalten  
 25% Ermäßigung  
 Senioren: ab 60 Jahre erhalten 25% Ermäßigung  
 Nur gültig nach Riga, Tallinn und Vilnius

Es gelten die jeweiligen Bedingungen des angewandten Sondertarifs

\* Für alle hier aufgeführten innerdeutschen und europäischen Sondertarife gilt ein eingeschränktes Sitzplatzangebot.

## Verkehrstage

1	Montag
2	Dienstag
3	Mittwoch
4	Donnerstag
5	Freitag
6	Samstag
7	Sonntag
✖	täglich
✖e67	täglich außer . . .

## Meldeschußzeiten

Berlin/Tempelhof	30 min
Dresden	30 min national
	60 min international
Hamburg	30 min
Leipzig/Halle	30 min
Riga	90 min
Saarbrücken	30 min
Salzburg	30 min
Tallinn	90 min
Vilnius	90 min

## Fluggesellschaften

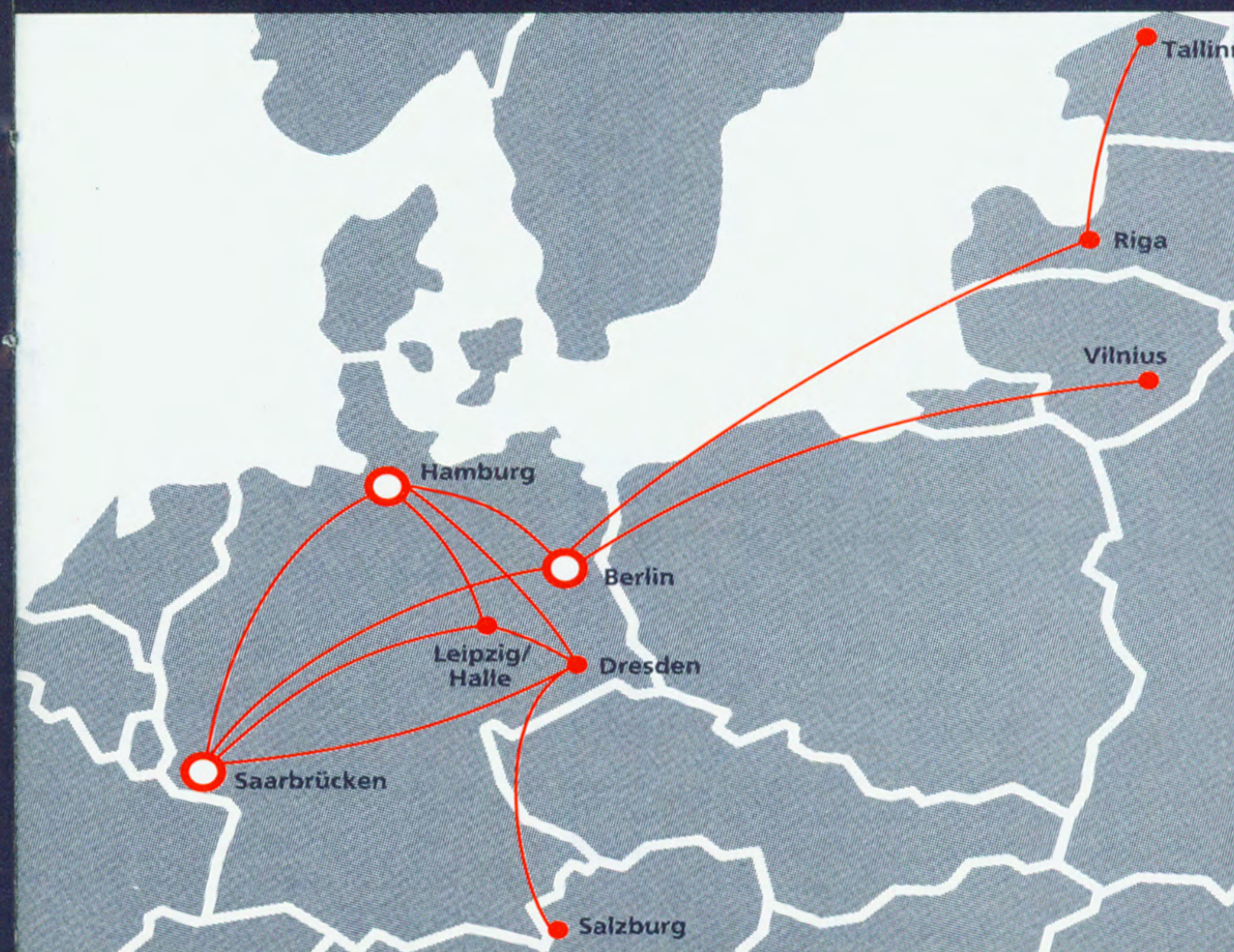
LH = Deutsche Lufthansa AG  
OV = Estonian Air  
TE = Lithuanian Airlines  
TI = Baltic International Airlines

## Flugzeugtypen

AT4	Aerospatale/Aeritalia ATR-42
CRJ	Canadair Jet
DH8	Boeing DHC8 Dash 8
TU3	Tupolev TU-134
73G	Boeing 737-200
73I	Boeing 737
YK2	YAK 42

Diese Flugplanausgabe enthält Informationen, die im September 1993 zur Verfügung standen. Der gesamte Flugplan steht unter Vorbehalt der Regierungsgenehmigung. Anlässlich von Feiertagen können nachträglich Veränderungen im Flugplan vorgenommen werden.

## Das Hamburg Airlines-Liniennetz



## Die Hamburg Airlines-Flughafenbüros

### Hamburg

Öffnungszeiten: Montag–Freitag: 05:30–21:00 Uhr  
Sa. + So.: zu den Abflug- und  
Ankunftszeiten geöffnet

Telefon: 0 40/50 75 29 00  
Telefax: 0 40/50 75 10 67

### Berlin

Öffnungszeiten: Montag–Freitag: 07:30–10:00 Uhr  
15:00–17:00 Uhr  
19:30–21:00 Uhr  
Samstag: 07:30–09:30 Uhr  
17:00–19:00 Uhr  
Sonntag: 08:00–10:30 Uhr  
17:00–20:00 Uhr

Telefon: 0 30/69 51-864 u. 69 51-865  
Telefax: 0 30/69 51-869/69 51-845

### Saarbrücken

Öffnungszeiten: Montag–Freitag: 05:30–20:00 Uhr  
Sa. + So.: zu den Abflug- und  
Ankunftszeiten geöffnet

Telefon: 0 68 93/8 33 75  
Telefax: 0 68 93/8 33 74

**Berlin/Tempelhof**+ 01:00 h  
THF→ **Hamburg** HAM

+ 01:00 h

135	15:50-16:50	<b>HX 755</b>	DH8
24	15:50-16:50	<b>HX 745</b>	DH8
7	19:30-20:30	<b>HX 755</b>	DH8
✂e67	07:55-08:55	LH 6071	AT4
✂	09:30-10:30	LH 6073	AT4
✂e7	11:00-12:00	LH 6075	AT4
✂e6	12:30-13:30	LH 6077	AT4
✂	15:00-16:00	LH 6089	AT4
6	15:30-16:30	LH 6089	AT4
✂e6	16:30-17:30	LH 6081	AT4
✂e6	18:00-19:00	LH 6083	AT4
✂e6	20:55-21:55	LH 6085	AT4

→ **Riga** RIX

+ 02:00 h

35	09:00-12:20	<b>HX 754</b>	DH8
7	10:00-13:20	<b>HX 754</b>	DH8
25	11:40-14:35	TI 764	TU3

→ **Saarbrücken** SCN

+ 01:00 h

✂e67	08:50-10:30	<b>HX 603</b>	DH8
6	09:50-11:30	<b>HX 603</b>	DH8
7	15:20-17:00	<b>HX 605</b>	DH8
✂e67	16:10-17:50	<b>HX 605</b>	DH8
67	19:30-21:10	<b>HX 607</b>	DH8
✂e67	20:20-21:55	<b>HX 607</b>	DH8

→ **Tallinn** TLL

+ 02:00 h

7	10:00-14:50 1 Stop	<b>HX 754</b>	DH8
---	--------------------	---------------	-----

→ **Vilnius** VNO

+ 02:00 h

24	09:00-12:15	<b>HX 744</b>	DH8
135	08:50-11:25	TE 423	YK2

**Dresden**+ 01:00 h  
DRS→ **Hamburg** HAM

+ 01:00 h

6	10:40-11:55	<b>HX 513</b>	DH8
✂e67	12:30-14:20 1 Stop	<b>HX 555</b>	DH8
✂e6	20:20-21:35	<b>HX 585</b>	DH8
✂e67	09:05-10:10	LH 1383	73I
✂e67	17:55-19:00	LH 1381	73G

→ **Leipzig** LEJ

+ 01:00 h

✂e67	12:30-13:00	<b>HX 555</b>	DH8
123	18:15-18:45	<b>HX 667</b>	DH8

→ **Saarbrücken** SCN

+ 01:00 h

45	17:00-18:25	<b>HX 675</b>	DH8
123	18:15-20:35 1 Stop	<b>HX 667</b>	DH8

→ **Salzburg** SZG

+ 01:00 h

✂e6	17:00-18:15	<b>HX 582</b>	DH8
-----	-------------	---------------	-----

**Hamburg**+ 01:00 h  
HAM→ **Berlin/Tempelhof** THF

+ 01:00 h

135	07:30-08:30	<b>HX 754</b>	DH8
24	07:30-08:30	<b>HX 744</b>	DH8
7	08:30-09:30	<b>HX 754</b>	DH8
✂e67	06:30-07:30	LH 6070	AT4
7	08:00-09:00	LH 6070	AT4
✂e7	09:30-10:30	LH 6072	AT4
✂e6	11:00-12:00	LH 6074	AT4
✂e6	12:30-13:30	LH 6076	AT4
✂	14:00-15:00	LH 6078	AT4
✂e6	16:30-17:30	LH 6086	AT4
✂e6	18:00-19:00	LH 6082	AT4
✂e6	19:30-20:30	LH 6084	AT4

**Hamburg**+ 01:00 h  
HAM

→		Dresden DRS	+ 01:00 h
345	06:30–08:30 via LEJ	<b>HX 550/660</b>	DH8
6	09:00–10:15	<b>HX 512</b>	DH8
⌘e67	09:10–10:55 1 Stop	<b>HX 552</b>	DH8
⌘e6	15:30–16:45	<b>HX 582</b>	DH8
⌘e67	07:30–08:30	LH 1384	73I
⌘e67	19:30–20:30	LH 1380	73G
→		Leipzig LEJ	+ 01:00 h
⌘e67	06:30–07:30	<b>HX 550</b>	DH8
⌘e67	09:10–10:10	<b>HX 552</b>	DH8
⌘e67	18:45–19:35	LH 1374	73G
→		Riga RIX	+ 02:00 h
35	07:30–12:20 1 Stop	<b>HX 754</b>	DH8
7	08:30–13:20 1 Stop	<b>HX 754</b>	DH8
246	11:55–14:45	LH 5786	CRJ
146	13:00–15:35	TI 762	TU3
→		Saarbrücken SCN	+ 01:00 h
⌘e67	06:30–08:00	<b>HX 630</b>	DH8
⌘e67	18:00–19:30	<b>HX 636</b>	DH8
→		Salzburg SZG	+ 01:00 h
⌘e6	15:30–18:15 1 Stop	<b>HX 582</b>	DH8
→		Tallinn TLL	+ 02:00 h
7	08:30–14:50 2 STOPS	<b>HX 754</b>	DH8
→		Vilnius VNO	+ 02:00 h
24	07:30–12:15 1 Stop	<b>HX 744</b>	DH8

**Leipzig/Halle**+ 01:00 h  
LEJ

→		Dresden DRS	+ 01:00 h
345	08:00–08:30	<b>HX 660</b>	DH8
⌘e67	10:25–10:55	<b>HX 552</b>	DH8
→		Hamburg HAM	+ 01:00 h
⌘e67	07:50–08:50	<b>HX 551</b>	DH8
⌘e67	13:20–14:20	<b>HX 555</b>	DH8
⌘e67	17:20–18:15	LH 1373	73G
→		Saarbrücken SCN	+ 01:00 h
12	08:00–09:15	<b>HX 661</b>	DH8
123	19:10–20:35	<b>HX 667</b>	DH8
45	20:15–21:40	<b>HX 669</b>	DH8

**Riga**+ 02:00 h  
RIX

→		Berlin/Tempelhof THF	+ 01:00 h
35	14:00–15:20	<b>HX 755</b>	DH8
7	17:30–19:00	<b>HX 755</b>	DH8
25	09:10–10:00	TI 763	TU3
→		Hamburg HAM	+ 01:00 h
35	14:00–16:50 1 Stop	<b>HX 755</b>	DH8
7	17:30–20:30 1 Stop	<b>HX 755</b>	DH8
146	11:15–11:50	TI 761	TU3
246	15:20–16:15	LH 5787	CRJ
→		Saarbrücken SCN	+ 01:00 h
35	14:00–17:50 via THF	<b>HX 755/HX 605</b>	DH8
7	17:30–21:10 via THF	<b>HX 755/HX 607</b>	DH8
→		Tallinn TLL	+ 02:00 h
7	14:00–14:50	<b>HXOV 9754</b>	DH8



## Saarbrücken

+ 01:00 h  
SCN

→	<b>Berlin</b> /Tempelhof THF	+ 01:00 h
✂e67	06:45–08:20	<b>HX 600</b> DH8
67	07:45–09:20	<b>HX 600</b> DH8
✂e67	10:55–12:40	<b>HX 604</b> DH8
67	17:20–19:00	<b>HX 606</b> DH8
✂e67	18:20–19:50	<b>HX 606</b> DH8
→	<b>Dresden</b> DRS	+ 01:00 h
345	06:30–08:30 1 Stop	<b>HX 660</b> DH8
12	09:30–10:55	<b>HX 672</b> DH8
→	<b>Hamburg</b> HAM	+ 01:00 h
✂e67	08:20–09:50	<b>HX 631</b> DH8
7	17:20–20:30 via THF	<b>HX 606/HX 755</b> DH8
✂e67	19:55–21:25	<b>HX 637</b> DH8
→	<b>Leipzig</b> LEJ	+ 01:00 h
✂e67	06:30–07:45	<b>HX 660</b> DH8
45	18:45–20:00	<b>HX 666</b> DH8
→	<b>Riga</b> RIX	+ 02:00 h
35	06:45–12:20 via THF	<b>HX 600/HX 754</b> DH8
7	07:45–13:20 via THF	<b>HX 600/HX 754</b> DH8
→	<b>Tallinn</b> TLL	+ 02:00 h
7	07:45–14:50 via THF/RIX	<b>HX 600/HX 754</b> DH8
→	<b>Vilnius</b> VNO	+ 02:00 h
24	06:45–12:15 via THF	<b>HX 600/HX 744</b> DH8

## Salzburg

+ 01:00 h  
SZG

→	<b>Dresden</b> DRS	+ 01:00 h
✂e6	18:40–19:55	<b>HX 585</b> DH8
→	<b>Hamburg</b> HAM	+ 01:00 h
✂e6	18:40–21:35 1 Stop	<b>HX 585</b> DH8

## Tallinn

+ 02:00 h  
TLL

→	<b>Berlin</b> /Tempelhof THF	+ 01:00 h
7	15:50–19:00 1 Stop	<b>HX 755</b> DH8
→	<b>Hamburg</b> HAM	+ 01:00 h
7	15:50–20:30 2 Stop	<b>HX 755</b> DH8
→	<b>Riga</b> RIX	+ 02:00 h
7	15:50–16:50	<b>HXOV 9755</b> DH8
→	<b>Saarbrücken</b> SCN	+ 01:00 h
7	15:50–21:10 via RIX/THF	<b>HX755/HX607</b> DH8

## Vilnius

+ 02:00 h  
VNO

→	<b>Berlin</b> /Tempelhof THF	+ 01:00 h
24	14:00–15:20	<b>HX 745</b> DH8
135	07:15–07:50	TE 423 YK2
→	<b>Hamburg</b> HAM	+ 01:00 h
24	14:00–16:50 1 Stop	<b>HX 745</b> DH8
→	<b>Saarbrücken</b> SCN	+ 01:00 h
24	14:00–17:50 via THF	<b>HX 745/HX605</b> DH8



**krüger  
druck+verlag**

Marktstraße 1  
66763 Dillingen/Saar  
Telefon: 0 68 31/975-0  
Telefax: 0 68 31/975-161

Fotosatz · DTP · Lithographie · Farbproof · Photo-CD

Ein- und Mehrfarbendrucke  
Endlosformulardruck  
Weiterverarbeitung

## Flughafen-Information

---

### Berlin Tempelhof

Hamburg Airlines  
c/o MAS Marcy Airservice  
Flughafen Tempelhof  
D-12101 Berlin

Reservierung:

Tel.: 0 30/69 51-8 64 u. 69 51-8 65  
Fax: 0 30/69 51-8 69 u. 69 51-8 45

Fracht:

Tel.: 0 30/69 51-4 33  
Fax: 0 30/69 51-4 34

---

### Dresden

Hamburg Airlines  
c/o Flughafengesellschaft Dresden  
Flughafen  
D-01109 Dresden

Reservierung:

Tel.: 03 51/5 89 30 93  
Fax: 03 51/5 93 21 07

Fracht:

Tel.: 03 51/5 89 34 60  
Fax: 03 51/5 89 34 61

---

### Hamburg

Hamburg Airlines  
Flughafen, Gebäude 175  
D-22335 Hamburg

Reservierung:

Tel.: 0 40/50 75 29 00  
Fax: 0 40/50 75 10 67

Fracht:

Tel.: 0 40/50 75 15 55  
Fax: 0 40/50 75 14 90

Charter:

Tel.: 0 40/50 75 29 52  
Fax: 0 40/50 75 14 90

---

### Leipzig/Halle

Hamburg Airlines  
c/o Ogden Aviation  
Flughafen  
D-04029 Leipzig-Schkeuditz

Reservierung:

Tel.: 03 41/2 24 18 14  
Fax: 03 41/2 24 18 18

Fracht:

Tel.: 03 41/2 24 21 98  
Fax: 03 41/2 24 28 21

---

### Riga

Hamburg Airlines  
Marstalu iela 12, a/k 541  
LV-1050 Riga/Lettland

Reservierung:

Tel.: 0 03 71/2/22 76 38  
Fax: 0 03 71/8/82 01 20

Öffnungszeiten:

Mo-Fr: 09.00-18.00 Uhr  
Sa: 09.00-13.00 Uhr

Fracht:

Hamburg Airlines  
Flughafenbüro

Tel.: 0 03 71/2/20 76 52  
Fax: 0 40/6 50 20 80

Öffnungszeiten:

Mi + Fr: 10.00-15.00 Uhr  
So: 11.00-18.00 Uhr

---

### Saarbrücken

Hamburg Airlines  
Flughafen Saarbrücken  
D-66131 Ensheim

Reservierung:

Tel.: 0 68 93/8 33 75  
Fax: 0 68 93/8 33 74

Fracht:

Tel.: 0 68 93/8 32 49  
Fax: 0 68 93/8 32 70

---

---

## Salzburg

Hamburg Airlines

### Reservierung:

Tel.: stand bei Drucklegung noch nicht fest  
0 40/50 75 29 00 (Hamburg)

Fax: stand bei Drucklegung noch nicht fest  
0 40/50 75 10 67 (Hamburg)

### Fracht:

Tel.: 0 40/50 75 15 55 (Hamburg)

Fax: 0 40/50 75 14 90 (Hamburg)

---

## Tallinn

Hamburg Airlines  
c/o Estonian Air  
Vabaduse Square 10  
EE-0100 Tallinn

Tel.: 00 37 22/44 02 95

00 37 22/44 43 84

00 37 22/44 63 82

### Fracht:

Tel.: 00 37 22/42 11 42

Fax: 00 37 22/21 16 24

---

## Vilnius

Hamburg Airlines  
Flughafen Vilnius  
2. Stock  
Rodunes Kelias Straße 2  
LT-2038 Vilnius

### Reservierung:

Tel.: stand bei Drucklegung noch nicht fest  
0 40/50 75 29 00 (Hamburg)

Fax: stand bei Drucklegung noch nicht fest  
0 40/50 75 10 67 (Hamburg)

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr: 09.00-18.00 Uhr

### Fracht:

Tel.: 00 37 02/63 04 02

Fax: 00 37 02/26 68 12

---

---

## Wichtige Informationen

### Beförderungsbedingungen und Tarifbestimmungen

Sie können bei allen Hamburg Airlines-Büros die Beförderungsbedingungen und Tarifbestimmungen einsehen, die Ihrer Flugreise zugrunde liegen.

### Buchung

Bitte buchen Sie Ihren Flug frühzeitig bei Ihrem IATA-Reisebüro und benachrichtigen Sie uns, wenn Sie Ihre Reisepläne ändern, damit wir über den Platz weiterverfügen können. Bei nicht ausgenutzten Plätzen behalten wir uns vor, sämtliche Anschluß- und Rückbuchungen zu annullieren. Eine Rückbestätigung von gebuchten Flügen ist nicht erforderlich. Sitzplatzreservierungen sind unverbindlich. Bei anderen Fluggesellschaften gelten möglicherweise unterschiedliche Bestimmungen, die bei der jeweiligen Fluggesellschaft zu erfragen sind.

### Bordverkauf

Zu unserem Service auf allen internationalen Flügen zählt natürlich auch der zollfreie Bordverkauf während des Fluges. Wir bitten um Ihr Verständnis, wenn wir aufgrund kurzer Flugzeiten und des besonderen Bord-Service in Ausnahmefällen den zollfreien Bordverkauf nicht durchführen können.

### Meldeschuß/Sitzreservierungen

Die in diesem Flugplan ausgedruckten Meldeschlußzeiten dienen einer reibungslosen Abfertigung, die alle Hamburg Airlines-Passagiere zufriedenstellen soll.

Für die Zuweisung von reservierten Sitzplätzen ist das Beachten der Meldeschlußzeiten eine Voraussetzung.

### Flugscheine

Flugscheine sind nach dem Datum des Flugantritts 1 Jahr gültig, es sei denn, es wurde ein Sonderflugpreis mit kürzerer Geltungsdauer angewendet. Bitte beachten Sie die entsprechende Eintragung in Ihrem Flugschein. Für nicht oder nur teilweise genutzte Flugscheine stellen Sie bitte möglichst umgehend über Ihr Reisebüro oder ein Hamburg Airlines-Büro einen Erstattungsantrag.

### Reisedokumente

Unvollständige Reisedokumente oder Nichtbeachtung der Ein- und Ausreisebestimmungen können unbequeme Folgen für Sie haben (z. B. Ausschluß vom Flug; Verweigerung der Einreise; Belegung mit einer Geldstrafe). Bitte informieren Sie sich sorgfältig bei Ihrem Reisebüro oder bei den zuständigen Konsulaten.

## **Kinder/Jugendliche**

### **a) Kleinkinder unter 2 Jahren**

Für ein Kleinkind kann grundsätzlich eine Ermäßigung von 90% auf den anwendbaren Normal- oder Sondertarif in Anspruch genommen werden, wenn es in der selben Klasse von einem Erwachsenen begleitet wird. Das Kind hat dann keinen Anspruch auf einen eigenen Sitzplatz und keinen Anspruch auf Gepäckbeförderung.

### **b) Kinder von 2–11 Jahren**

können eine Ermäßigung von 50% auf den anwendbaren Tarif in Anspruch nehmen.

Bis zum Alter von 5 Jahren müssen Kinder von einem Erwachsenen begleitet sein, danach können sie unbeleitet reisen.

Zu a) und b) gibt es wenige Ausnahmen, über die wir Sie gern beraten.

### **c) Jugendliche**

Für Jugendliche ab 12 Jahren gibt es auf einigen Strecken Sondertarife; bitte fragen Sie danach.

## **Ihr Reisegepäck**

### **a) Im Flugpreis enthaltenes Freigeäck**

Im internationalen Verkehr beträgt das Freigeäck auf Hamburg Airlines-Strecken in der Economy-Klasse 20 kg, in der Business-Klasse 30 kg. Als Handgeäck ist zu Ihrer Sicherheit und Bequemlichkeit in der Kabine nur ein Geäckstück zulässig, dessen Ausmaße 55 x 40 x 20 cm nicht überschreiten dürfen. Das Gewicht des Handgeäcks ist auf 5 kg beschränkt und wird nicht auf das Freigeäck angerechnet.

### **b) Zusätzliches Freigeäck**

Bei allen internationalen Reisen können zusätzlich die folgenden Gegenstände als Handgeäck mitgenommen werden: 1 Mantel oder Umhang, 1 Handtasche, 1 Regenschirm oder Spazierstock, 1 kleine Kamera, 1 Fernglas, eine angemessene Menge Reiselektüre, Kindernahrung für den Flug sowie ein Babytragekorb. Für Gehbehinderte ist ohne Anrechnung auf die Freigeäckmenge ein Rollstuhl erlaubt, der aufgegeben werden muß.

### **c) Übergeäck**

Was über die Freimenge hinausgeht, können Sie gegen Barzahlung als Übergeäck mit dem übrigen Reisegeäck aufgeben. Die Rate beträgt pro kg 1% des einfachen Flugpreises der Ersten Klasse bzw. eine feste Gebühr bei Geäckbeförderung zum Stückzahltarif.

## **Sicherheitsbestimmungen**

Jedes Geäckstück muß von innen und außen mit Ihrer Adresse versehen sein; nicht gekennzeichnetes Geäck darf nicht zur Beförderung angenommen werden. Für die Mitnahme von Tieren, Waffen und gefährlichen Stoffen (Explosivstoffe, Munition, Feuerwerkskörper, Feuerzeugbenzin, Feuerzeuggas im Nachfüllbehälter, Butangas (Campinggas), Bleichmittel, Peroxide, Batterien, Quecksilber, Säuren und andere ätzende Flüssigkeiten, Gifte und andere gefährliche Güter wie z.B. magnetische Materialien) gelten Sonderbestimmungen, über die wir Sie gerne informieren.

**Streichhölzer** und **Feuerzeuge** dürfen nur im Handgeäck, nicht aber im aufgegebenen Geäck befördert werden. Benutzen Sie an Bord kein tragbares Radio, da es Störungen der Fluginstrumente verursachen kann.

## **Executive Charter**

Unsere Charterabteilung arbeitet Ihnen gerne ein individuelles Programm aus.

## **Fracht**

Auf allen Flügen wird Luftfracht befördert – vom Brief bis zur Europalette.

Bei Fragen zur Frachtbeförderung wenden Sie sich bitte direkt an unsere Frachtabteilung.

Weitere Auskünfte gibt man Ihnen gern in Ihrem IATA-Reisebüro.

## **Datenschutz**

**Die mit Ihrer Flugreservierung verbundenen persönlichen Informationen werden im Hamburg Airlines-Reservierungssystem gemäß dem Bundesdatenschutzgesetz verarbeitet. Auf Ihren Wunsch kann Hamburg Airlines die Weitergabe solcher Daten verhindern, sofern die Weitergabe nicht zur Abwicklung Ihrer Flugreise gehört.**

## **Impressum**

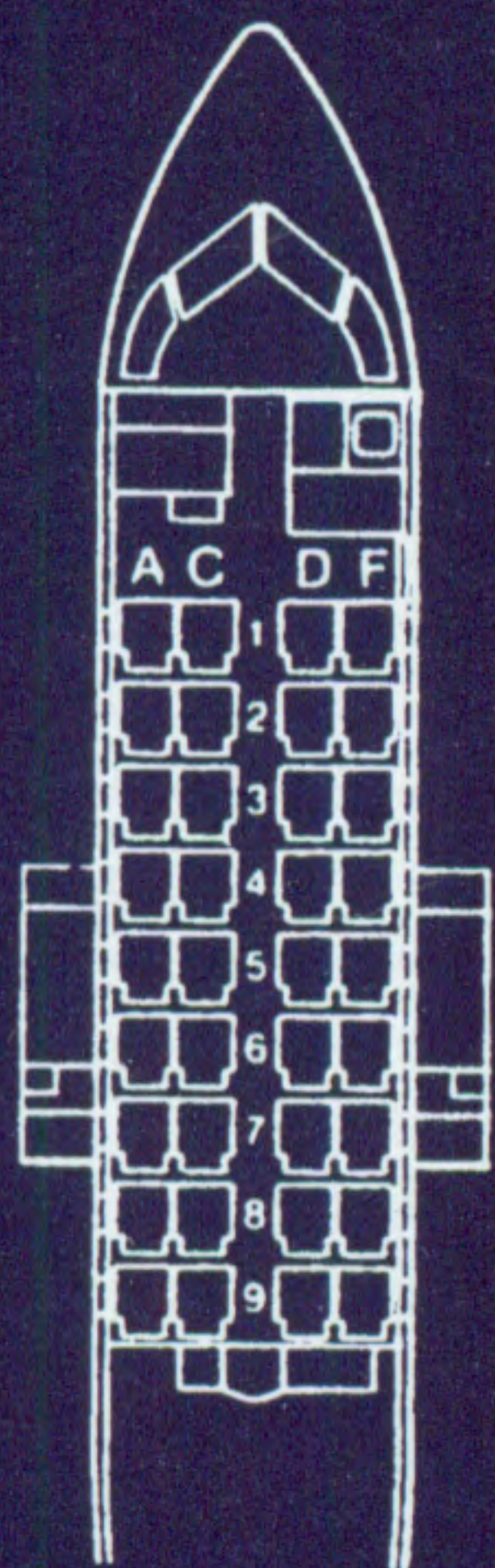
Herausgeber:

Hamburg Airlines

Gestaltung, Satz, Druck:

Krüger Druck+Verlag GmbH, 66763 Dillingen/Saar

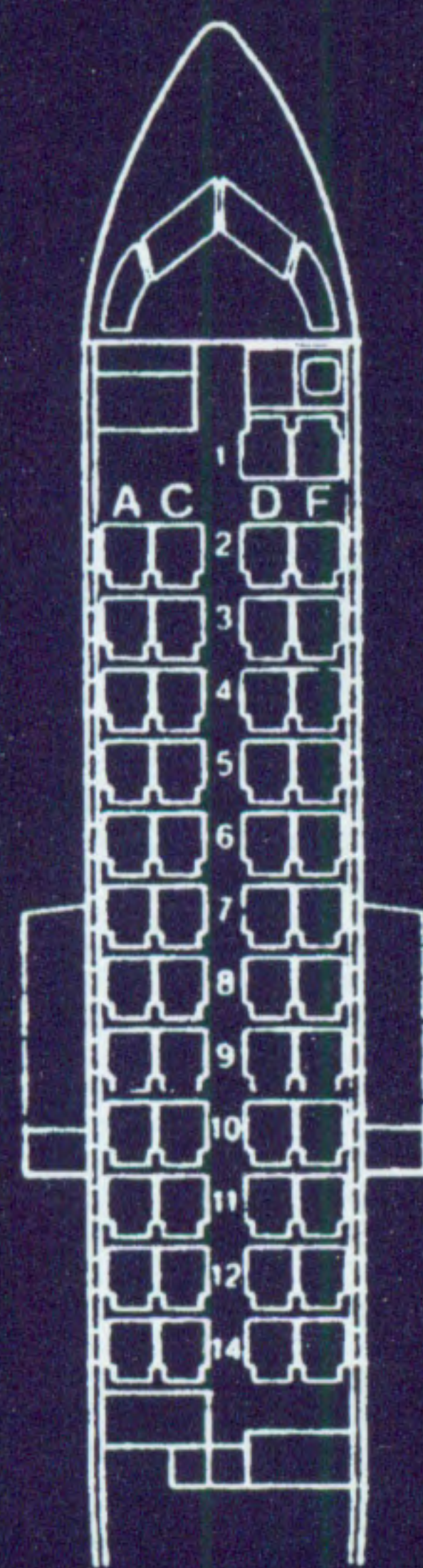
## Die Boeing Dash 8



### Boeing Dash 8

36  
480 km/h  
2000 km  
7600 m  
2  
2000 WSP/SHP

Sitze  
Geschwindigkeit  
Reichweite  
Flughöhe  
Triebwerke  
Leistung



### Boeing Dash 8-300

50  
530 km/h  
2000 km  
7600 m  
2  
2350 WSP/SHP

Alle Hamburg Airlines-Flüge sind Nichtraucher-Flüge.

### Fehlt Ihnen 'was im Hamburg Airlines-Liniennetz?

#### Chartern Sie Ihr „eigenes“ Flugzeug!

Speziell an Wochenenden und Feiertagen stellt Ihnen Hamburg Airlines Flugzeuge für Charterzwecke zur Verfügung. Sagen Sie uns einfach, wann und wohin!

Auskünfte und Angebote erhalten Sie von unserer Charterabteilung.

Telefon: 0 40/50 75 29 52  
Telefax: 0 40/50 75 14 90

## In Dresden Ihr neues First-Class-Hotel an der Brühlschen Terrasse



**196 komfortable Zimmer und Suiten**  
ab 295,- DM  
inkl. Frühstücksbüfett

### Canaletto-Arrangement

**Drei** Übernachtungen  
inkl. Frühstücksbüfett

Willkommensgruß

3-Gänge-Menü  
»Sächsische Spezialitäten«

ab 248,- DM pro Person  
(November 1993 bis Februar 1994)

Verlangen Sie unsere Sonderprogramme  
für Kunstliebhaber,  
Erlebniswochenenden und Tagungen in Elbflorenz

Terrassenufer 12  
01069 Dresden  
Telefon (03 51) 4 40 95 00  
Telefax (03 51) 4 40 96 00